



Qualities
吸引

神

that attract

同在

的特质

the presence of God

1. “耶和华说：「我必亲自和你同去，**使你得安息。**」

And he said, “My PRESENCE will go with you, and I will give you REST.” Exo 出 33:14

2. 因为无论在那里，有两三个人奉我的名聚会，
那里就有我**在他们中间。**」

“For where two or three are gathered in my name, there am I among them.” Mat 太 18:20

3. 神爱我们的心，我们也知道也信。

神就是爱；**住在爱里面的，就是住在神里面**，神也住在他里面。

“So we have come to know and to believe the love that God has for us. God is LOVE, and whoever ABIDES in LOVE ABIDES in GOD, and God abides in him.” 1 John 约一 4:16

4. 我也与你同在。你无论往那里去，**我必保佑你，领你**归回这地，**总不离弃你**，直到我**成全**了**向你所应许的。**」

“Behold, I am with you and WILL KEEP YOU

wherever you go, and will bring you back to this land. For I will NOT LEAVE YOU UNTIL I HAVE DONE what I have PROMISED YOU.” Gen 创 28:15

5. 你必将生命的道路 **指示我**。

在你面前 **有满足的喜乐**；在你右手中 **有永远的福乐**。

“You make known to me the path of life; in your PRESENCE there is FULLNESS of JOY; at your right hand are pleasures forevermore.” Psa 诗16:11

6. 我所见有大声音从宝座出来说：

「看哪，神的帐幕在人间。他要与人同住，他们 **要作他的子民**。

神要亲自与他们同在， **作他们的神**。

“And I heard a loud voice from the throne saying, “Behold, the dwelling place of God is with man. He will DWELL WITH THEM, and they will be his people, and GOD HIMSELF WILL BE with them as THEIR GOD.” Rev 启 21:3

7. 我虽然行过死荫的幽谷，也不怕遭害，

因为你与我同在；你的杖，你的竿，都 **安慰我**。

“Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for YOU ARE WITH ME; your rod and your staff, they COMFORT me.” Psa 诗 23:4

10个关乎神同在的须知

10 Things We Should All Know about the Presence of God

1. 神是**内在的**，因祂是**超然的**，自有永有的神。

God is IMMANENT because he is TRANSCENDENT.

我们一听见这些事，心就消化了。因你们的缘故，并无一人有胆气。

耶和华你们的神**本是上天下地的神**。

The Lord is "God in the heavens above (**TRANSCENDENT**) and on the earth beneath (**IMMANENT**)"
(Jos 书 2:11)

因为那至高至上、永远长存（原文作住在永远）名为圣者的如此说：我住在**至高至圣**的所在，**也与心灵痛悔谦卑的人同居；要使谦卑人的灵苏醒，也使痛悔人的心苏醒。**

” (Isa 赛 57:15)

祂来乃是为 “REVIVE THE SPIRIT OF THE LOWLY AND THE HEART OF THE CONTRITE”

2. **圣经更强调** 我们认识 **神“彰显的同在”** 不仅是神的全在
The Bible emphasizes GOD'S MANIFEST PRESENCE, not only his omnipresence.

“神无所不在 God is everywhere,” and “神就在这里 God is here.” 是有分别的

The former is the default category for most Christians. We talk about God's presence being inescapable and that he is “everywhere present”.

你在我前後环绕我，按手在我身上。这样的知识奇妙，是我不能测的，至高，是我不能及的。我往那里去躲避你的灵？我往那里逃、躲避你的面？我若升到天上，你在那里；我若在阴间下榻，你也在那里。我若展开清晨的翅膀，飞到海极居住，就是在那里，你的手必引导我；你的右手也必扶持我。我若说：黑暗必定遮蔽我，我周围的亮光必成为黑夜黑暗也不能遮蔽我，使你不见，黑夜却如白昼发亮。黑暗和光明，在你看都是一样。 Ps 诗 139:5-12

以色列的神啊，求你成就向你仆人我父大卫所应许的话。「神果真住在地上吗？看哪，天和天上的天尚且不足你居住的，何况我所建的这殿呢？惟求耶和华我的神垂顾仆人的祷告祈求，俯听仆人今日在你面前的祈祷呼吁。愿你昼夜看顾这殿，就是你应许立为你名的居所；求你垂听仆人向此处祷告的话。你仆人和你民以色列向此处祈祷的时候，求你在天上你的居所垂听，垂听而赦免。 1 Kings 列上 8:27

3. 圣经的故事 从始至终 都关乎神的同在

THE STORY OF SCRIPTURE begins and ENDS WITH THE PRESENCE OF GOD.

创世纪，伊甸园不仅是第一对新人亚当，夏娃的家园，更是神的殿宇。

Genesis, Eden is the first couple's home but, more importantly, it is God's sanctuary—the garden temple where the Creator and his image-bearers relate. 天起了凉风，耶和华 神在园中行走。那人和他妻子听见神的声音，就藏在园里的树木中，躲避耶和华 神的面。(Gen 创 3:8)

我又看见一个新天新地；因为 先前的天地已经过去 了，海也不再有了。我又看见圣城新耶路撒冷由神那里从天而降，预备好了，就如新妇妆饰整齐，等候丈夫。我听见有大声音从宝座出来说：「看哪，神的帐幕在人间。他要与人同住，他们要作他的子民。神要亲自与他们同在，作他们的神。神要擦去他们一切的眼泪；不再有死亡，也不再悲哀、哭号、疼痛，因为以前的事都过去了。」 End of our Bibles - All of heaven has collided with the whole earth to make a perfect sanctuary for God to dwell with man. Rev 启 21:1-4

启示录 Revelation, Eden has returned and expanded into new heaven and new earth where all of God's people enjoy his presence eternally.



4. 人类的使命 与 神的同在 是 密不可分的

HUMANITY'S MISSION and the PRESENCE OF GOD are inseparable.

神就赐福给他们，又对他们说：「要生养众多，遍满地面，治理这地，也要管理海里的鱼、空中的鸟，和地上各样行动的活物。」 God gave man and woman purpose. They are to “be fruitful and multiply” in order to “fill the earth and subdue it and have dominion” (Gen 创 1:28). Adam and Eve are to do this in Eden, the epicenter of God's relational presence in creation.

在我圣山的遍处，这一切都不伤人，不害物；
因为认识耶和华的知识要充满遍地，好像水充满洋海一般。(Isa 赛 11:9)

As the first couple's family expands, so too will the garden's borders and, with it, God's presence. Likewise, God's presence was to spread to the rest of the earth through Adam and Eve's exercising dominion (Num 14:21; cf. Ps 72:19; Isa 11:9).



5. 罪 剝削 了 人 类 的 使 命 和 神 同 在 的 经 历

SIN UNDERMINES HUMANITY'S MISSION and THE EXPERIENCE OF GOD'S PRESENCE.

问题出现 亚当和夏娃吃了禁果，失去了祝福，带来了咒诅。

影响了他们被造的目的，失去他们的身份。

Problem, isn't there? Adam and Eve replace blessings for curses when they eat the forbidden fruit. These curses cut right to the heart of who they are and what they were made to do. For Eve, pain overwhelms the promise of a people. For Adam, perspiration and thorns will impede the promise of place.

罪成为他们生命一切的拦阻，特别是经历神的拦阻。

曾经一度经历神的那种自由已失去了。

Sin hinders everything now, especially man's experience of God's presence. Because of their disobedience, Adam and Eve are now exiles; their mission is in shambles as they stand outside of Eden. The presence of God they once knew freely is no longer free.



6. 神立约将祂的同在带回到祂子民中间

God COVENANTS to BRING HIS PRESENCE BACK TO HIS PEOPLE.

我要住在以色列人中间，作他们的神。他们必知道我是耶和华他们的神，是将他们从埃及地领出来的，为要住在他们中间。我是耶和华他们的神。」 And so the covenant is as the Lord declares at Sinai: "I will dwell among the people of Israel and be their God. And they shall know that I am the Lord their God, who brought them out of the land of Egypt that I might dwell among them" (Exo 出 29:45-46)

7. 神的同在是救赎的途径和终极的目的

THE PRESENCE OF GOD is the MEANS AND END OF REDEMPTION.

首先，圣经明确指出，神的同在是**神救赎使命的中心目标**。
神一切的作为，都以**神与人同住**为结局。

First, the Bible makes clear that the presence of God is a central goal in God's redemptive mission. All of God's work ends with the Lord dwelling with man.

其次，上帝的同在不仅是一个目标，也是**救赎使命实现的手段**。

Second, the presence of God is, not only an objective, it is also the means by which the redemptive mission is fulfilled.

神把自己写进他自己的故事里来 **拯救我们**。

为了理解我们的圣经，以及它如何 **改变我们**，我们需要知道神的存在。

God writes himself into his own story to **BRING SALVATION**.

To understand our Bibles and how **IT CHANGES US**, we need to know God's presence.

8. 神同在 **最终的体现** 是 **“以马内利”** 主与你同在 - 主住在你里面
The presence of God finds ITS GREATEST EXPRESSION IN IMMANUEL, God with us.

因为人子来，并不是要受人的服事，乃是要服事人，并且要舍命作多人的赎价。」 Mar 可 10:45
所以，我们只管坦然无惧的来到施恩的宝座前，为要得怜恤，蒙恩惠，作随时的帮助。 Heb 希 4:16

9. **教会的目的** 是与 **神的同在** 息息相关

THE PURPOSES OF THE CHURCH ARE TIED TO THE PRESENCE OF GOD.

神的同在对我们 **如何理解教会有着巨大的影响** (1 Cor 歌前 3:16-17; 2 Cor 歌后 6:14-7:1; Eph 弗 2:13-22)
The presence of God has massive implications for the way we understand the church.

新约把教会称为圣殿是有原因的。通过这幅画面，我们可以看到，在等待基督再来的这段时间里，借着教会，神将他的同在彰显给一个迷失和罪恶的世界。 The New Testament calls the church a temple for a reason. Through this image, we see that the community of Christ is—in this time of waiting on Christ's return—the instrument the Lord uses to disseminate his presence to a lost and sinful world.

- 1) 教会 **使神的子民成圣，预备好神的子民** 来迎接神现在和将来的同在;
- 2) 教会要出去分享福音，**使失丧的人经历神** 从今直到永远的同在，

Accordingly, the church has two clear purposes:

- 1) the church works within itself for the sanctification of its members to prepare God's people for God's present and future presence;
- 2) the church works externally to share the gospel so that the lost may enjoy God's presence now and forever as well.

10. 晓得神同在 的基督徒才是 真正喜乐的信徒

TO BE A JOYFUL CHRISTIAN IS TO KNOW GOD'S PRESENCE.

很多人都能把神看作有“超能力的精灵”只是来为我们的需要效力。

用不着时就把祂抛在脑后，直到我们碰到麻烦，或者我们有了想要的东西，才求助于祂。

真正的关系不是这样的，尤其是与三位一体的神。全地的主决不是让我们置之脑后，不闻不问。

If we are honest, many of us can think of God as our “magic genie” from time to time. We keep him on the shelf until troubles arise or there is something our neighbor has that we really want. The problem is, real relationships don't work this way—especially with the triune God. The Lord over all will not be left on the shelf of anyone's life.

相反，圣经明确指出所有的生命，特别是基于福音的生命，全都 在乎于 神亲密同在中的交流。

Instead, Scripture is clear that all of life—and, principally, the gospel life—is about being in God's relational presence.

这就是为什么大卫说：“在你面前有满足的喜乐，在你右边有永远的喜乐” (Psa 诗16:11)。

This is why David proclaims, “in your presence there is fullness of joy, at your right hand are pleasures forevermore” (Ps 16:11).

当我们把人生中所有的次要的问题都撒下，这些所剩下的才是真正重要的。

When we push all our peripheral issues to the periphery, this is all that is left and all that really matters.

只有 神同在 是 最重要的!

吸引神同在的特征 Qualities that Attract God's Presence

1. 圣洁 Holiness

Heb 希 12:14 你们要追求与众人和睦，并要追求圣洁；

非圣洁没有人能见主。

2. 谦卑 Humility

Psa 诗 34:18 耶和华靠近伤心的人，拯救灵性痛悔的人。

Isa 赛 57:15 因为那至高至上、永远长存（原文作住在永远）名为圣者的如此说：我住在至高至圣的所在，也与心灵痛悔谦卑的人同居；要使谦卑人的灵苏醒，也使痛悔人的心苏醒。

3. 渴慕 Hunger

Mat 太 5:6,8 饥渴慕义的人有福了！因为他们必得饱足。

正直，真理 Righteousness, Truth

清心的人有福了！因为他们必得见神。

4. 尊容及敬畏神

Psa 诗 34:9 耶和华的圣民哪，你们当敬畏他，因敬畏他的一无所缺。

Psa 诗 25:14 耶和华与敬畏他的人亲密；他必将自己的约指示他们。

Honor & Fear God

5. 诚实 Honesty

Joh 约 4:23 时候将到，如今就是了，那真正拜父的，要用心灵和诚实拜他，因为父要这样的人拜他。」